

CCC Heep Woh College Monthly Report

December 2024

English Version	Chinese Version
A. Principal's Report	A. 校長報告
<ul style="list-style-type: none"> 1/12, 22/12 Conducted parent seminars and student growth workshops at the invitation of SPKSCC (Life Education Centre of San Po Kong Spiritual Christian Church). 3/12 Attended the 13th Shenzhen-Hong Kong-Macau Principals' Forum. 5/12 Introduced the College at St. Bonaventure Catholic Primary School. 6/12 Introduced the College at CCC Kei Tsz Primary School and CCC Kei Wa Primary School. 7/12 Introduced the College at the CCC Wong Tai Sin District Secondary Schools Online Info Session. 10/12 Attended the SCMP Hong Kong Principals' Forum - "AI Empowerment: Enabling Schools for Tomorrow" with Mr Tai Tze Tik. 11/12 Led students to participate in a seminar hosted by Ambassador Wu Hongbo, Special Representative for European Affairs of the Chinese Government and former UN Under-Secretary-General. 13/12 Introduced the College at Canossa Primary School. 13-15/12 Led teachers and students to participate in the Hong Kong Schools Expo 2024 to promote the College. 17/12 Appeared as a guest on Metro Radio's program "Life Dictionary", sharing insights about the College's caring culture, Personalized Student Profile, and Strength-based Education. 	<ul style="list-style-type: none"> 1/12 , 22/12 應基督教新蒲崗生命堂生命培訓中心邀請主持家長講座及學生成長工作坊。 3/12 出席第十三屆深圳、香港、澳門校長論壇。 5/12 到聖文德天主教小學介紹協和書院。 6/12 到中華基督教會基慈小學及中華基督教會基華小學介紹協和書院。 7/12 於中華基督教會黃大仙區中學聯校網上升中講座中介紹協和書院。 10/12 與戴子迪老師出席南華早報香港校長論壇 — 「AI 賦能：成就明日學校」。 11/12 帶領學生參加學生參與中國政府歐洲事務特別代表、聯合國前副秘書長吳紅波大使座談會。 13/12 到嘉諾撒小學介紹協和書院。 13-15/12 帶領教師及學生代表參與香港學校教育展 2024，介紹協和書院。 17/12 到新城電台《人生字典》節目擔任嘉賓，分享協和書院的關愛文化、個人化檔案及強項為本教育。 23/12 協助香港腦力多元協會籌辦 2024 香港腦力多元高峰會，並與陳伊玟副校長、伍子甄特殊教育統籌主任及學生代表一同出席培訓，是次高峰的主持為本校顧問—史丹福大學醫學院教授 Prof. Lawrence Fung.

- 23/12 Assisted the NDAHK in organizing the 2024 HK Neurodiversity Conference. Attended the training with Vice Principal Ms. Chan Yee Man, SENCO Ms. Ng Tsz Yan, and student representatives. The summit was chaired by consultant of the College, Professor Lawrence Fung from Stanford Medicine School.



B. Administrations & General Affairs

B. 行政與校務

During the maintenance period in December, the General Affairs Committee completed several repairs to ensure the functionality and safety of various school facilities. The repair and maintenance work in places such as fire doors, floor tiles of corridors, ceiling of corridors and staircases. The following is a list of various maintenance items:

Floor	In-house Maintenance	Quantity
/	Fan repairs	2
/	Exhaust fan repairs	2
/	Light tube/lamp repairs	8
/	Air conditioner repairs	1
/	Door lock repairs	5
Floor	Emergency Repairs	Quantity
G	Ceiling peeling-off (G02) repairs	1

在 12 月的維修保養中，總務委員會需要處理多個項目以確保學校各處設施的良好運作和維持安全性。當中包括防火門、走廊地磚、走廊天花及樓梯天花等地方的維修和保養工作。以下為各維修保養項目的列表：

樓層	校內維修保養項目	數量
/	維修風扇	2
/	維修抽氣扇	2
/	維修光管/燈	8
/	維修冷氣機	1
/	維修門鎖	5
樓層	緊急修葺 (Emergency Repairs)項目	數量
G	G02 室天花石屎維修	1

<table><tr><td>G</td><td>Replace fire doors (G04)</td><td>1</td></tr><tr><td>2</td><td>Floor tiles (corridor) repairs</td><td>1</td></tr><tr><td>2</td><td>Ceiling peeling-off (corridor) repairs</td><td>1</td></tr><tr><td>3</td><td>Floor tiles (corridor) repairs</td><td>1</td></tr><tr><td>4</td><td>Ceiling peeling-off (female restroom) repairs</td><td>1</td></tr><tr><td>5</td><td>Ceiling peeling-off (corridor) repairs</td><td>1</td></tr><tr><td>5</td><td>Ceiling peeling-off (Staircase A) repairs</td><td>1</td></tr></table>	G	Replace fire doors (G04)	1	2	Floor tiles (corridor) repairs	1	2	Ceiling peeling-off (corridor) repairs	1	3	Floor tiles (corridor) repairs	1	4	Ceiling peeling-off (female restroom) repairs	1	5	Ceiling peeling-off (corridor) repairs	1	5	Ceiling peeling-off (Staircase A) repairs	1	<table><tr><td>G</td><td>G04 室更換防火門</td><td>1</td></tr><tr><td>2</td><td>走廊更換地磚</td><td>1</td></tr><tr><td>2</td><td>走廊天花石屎維修</td><td>1</td></tr><tr><td>3</td><td>走廊更換地磚</td><td>1</td></tr><tr><td>4</td><td>女廁天花石屎維修</td><td>1</td></tr><tr><td>5</td><td>走廊天花石屎維修</td><td>1</td></tr><tr><td>5</td><td>5 樓 A 梯天花石屎維修</td><td>1</td></tr></table>	G	G04 室更換防火門	1	2	走廊更換地磚	1	2	走廊天花石屎維修	1	3	走廊更換地磚	1	4	女廁天花石屎維修	1	5	走廊天花石屎維修	1	5	5 樓 A 梯天花石屎維修	1
G	Replace fire doors (G04)	1																																									
2	Floor tiles (corridor) repairs	1																																									
2	Ceiling peeling-off (corridor) repairs	1																																									
3	Floor tiles (corridor) repairs	1																																									
4	Ceiling peeling-off (female restroom) repairs	1																																									
5	Ceiling peeling-off (corridor) repairs	1																																									
5	Ceiling peeling-off (Staircase A) repairs	1																																									
G	G04 室更換防火門	1																																									
2	走廊更換地磚	1																																									
2	走廊天花石屎維修	1																																									
3	走廊更換地磚	1																																									
4	女廁天花石屎維修	1																																									
5	走廊天花石屎維修	1																																									
5	5 樓 A 梯天花石屎維修	1																																									
<ul style="list-style-type: none">7/12 & 13/12 The Parental Affairs Committee held a parent workshop and a parent-child workshop for parents and their children to learn ways to relieve stress and make a Christmas tree ornament.20/12 The Parental Affairs Committee held the Dress Casual Day. The proceeds of this fund-raising activity will go to the Heart-to-Heart Fund set by our PTA in 2003 to help students in need.	<ul style="list-style-type: none">7/12 及 13/12 家長事務委員會分別舉辦兩場家長及親子減壓活動：製作聖誕樹小擺設工作坊，教授製作聖誕樹小擺設及講解不同的減壓方法。20/12 家長事務委員會舉辦心連心便服日，籌得款項將會全數撥捐由本校家教會於 2003 年成立之「心連心學生助學金」，以幫助有經濟需要之學生。																																										
<ul style="list-style-type: none">14/12 Alumni Affairs Committee Home-coming Day, alumni, retired teachers, and other member of the Heep Woh family across decades, returned to the campus for a warm reunion, participating in the AGM of the HWC Alumni Association, the Poon Choi feast, and countless moments filled with joy and grace. Thank you for the devoted preparation by the HWC Alumni Association.	<ul style="list-style-type: none">14/12 校友事務委員會的校友日，橫跨數十年的校友、榮休教師、以及協和大家庭的其他成員，回到校園溫馨團聚，參與協和書院校友會周年大會、盆菜宴、以及無數充滿歡樂和恩典的時刻。感謝協和書院校友會的用心籌辦。																																										







- 13-15/12 The School Promotion Committee participated in the Hong Kong Education Expo 2024 and set up a booth to introduce the school.



- 13-15/12 學校推廣委員會於香港學校教育展 2024 設攤位介紹協和書院。

	
<p>C. Academic Affairs</p>	<p>C. 學務</p>
<ul style="list-style-type: none"> The Committee collaborated with our partner church, Heep Woh Church, to set up a self-study room, supporting S6 students to return to school for revision during after-school hours and holidays. 	<ul style="list-style-type: none"> 學務部與夥伴教會協和堂合作開設自修室讓中六學生在課餘及假期仍然能回校溫習。 

English Department	英文科
<ul style="list-style-type: none"> 10/12 S1 English Inter-class Drama Competition. The competition aims to provide students with a platform to enhance their English skills through drama, fostering creativity and allowing them to apply what they have learnt in their class drama workshops. 	<ul style="list-style-type: none"> 10/12 中一英文班際戲劇比賽。 此比賽旨在為學生提供一個平台，通過戲劇提升他們的英語能力，培養創意，並讓他們在課堂戲劇工作坊中學以致用。
Mathematics Department	數學科
<ul style="list-style-type: none"> 14/12 The "18th Hong Kong (Wong Tai Sin District) Primary School Mathematics Competition" was successfully held at our school. With a total of 15 primary schools(30 teams or 106 participants) to participate. Questions included "Multiple Choices" "Problem Solving," and "Computer". The competition results will be announced by the end of February next year.  <ul style="list-style-type: none"> 14/12 A Pre-Mock Exam for S6 students was held at our school to strengthen students' training for the DSE Mathematics Paper 2 (multiple-choice questions) exam and familiarize with the DSE exam format in advance. 	<ul style="list-style-type: none"> 14/12 「第十八屆全港(黃大仙區)小學數學比賽」於本校順利舉行。參賽學校十分踴躍, 十五間區內小學共派出 30 隊參加，當天共有 106 位同學出席，比賽形式包括「數學急轉彎」「創意解難」和「數學智多星」，比賽成績將於來年二月底公佈。  <ul style="list-style-type: none"> 14/12 本科舉行中六級模擬考試前預試(Pre-Mock Exam)，以加強同學對 DSE 數學科卷二(多項選擇題)考試的訓練及提早熟識考試題型。

Science KLA	科學學習領域
<ul style="list-style-type: none"> • 6B Man Chung Yat and 6C Lau Tin Yau have won the Honourable Mention in the International Biology Olympiad – Hong Kong Contest 2024 • 2/12 Twenty-five S1 to S5 students attended a lecture by Professor Dennis Lo Yuk-ming, President-Designate of The Chinese University of Hong Kong with the theme of “Non-invasive prenatal testing and cancer screening: From dream to reality”. • 6/12 Twenty-six S1 to S3 students were accepted to join the “Junior Secondary Science Online Self-learning Scheme” organized by the Hong Kong Virtual University. • 6/12 One team of two S1 and three S3 students was accepted to join the “Hong Kong Budding Scientists Award” organized by the Hong Kong Education Bureau. • 8/12 Eight S5 Science students divided into two teams were nominated to join the “PolyU SCIENCE Young Talents Competition” organized by the Hong Kong PolyU. • 9/12 Monthly newsletter of Science Society, “Sound of Science” was issued with the theme of “Food Industry – Carbonated soft drinks”. • 16/12 Ms. Tsui Ka Lai attended the seminar ‘Understanding and Interpreting the Biology Curriculum’ organized by Curriculum Development Officers of Science Education Section of the Hong Kong Education Bureau. • 18/12 Two graduating students of the Class of 2024 were awarded the "Hybribio Scholars Award." This scholarship aims to nurture students aspiring to join the biotechnology industry through financial support, overseas exchange programs, and internship opportunities, fostering talent in the field of technological research and development. • 17/12 Physics Society organized a seminar called “Electricity and Magnetism”. It is a talk introducing electricity and magnetism with demonstrations of some daily examples. 	<ul style="list-style-type: none"> • 6B 文頌一及 6C 劉天祐在 2024 年國際生物奧林匹克香港賽中榮獲優異獎。 • 2/12 二十五名中一至中五同學參與香港中文大學候任校長、科學家盧煜明教授主講的講座，主題為「無創產前檢測和癌症篩查：從夢想到現實」。 • 6/12 二十六名中一至中三級同學獲提名參加由香港虛擬大學舉辦的「初中科學線上自學計劃」。 • 6/12 一隊由兩名中一及三名中三同學組成的團隊獲接納參加由香港教育局主辦的「香港青苗科學獎」。 • 8/12 兩隊合共八名中五科學科同學獲提名參加由香港理工大學舉辦的「理大科學青年才俊大賽」。 • 9/12 科學學會出版了《理聲》月刊，主題為「食品工業－碳酸軟性飲料」。 • 16/12 徐家麗老師出席教育局科學教育組課程發展主任舉辦的「理解與詮釋生物課程」研討會 • 18/12 兩名 2024 年畢業生奪得「凱普學人獎學金」，獎學金旨在透過獎學金、境外交流及實習計劃，培育有意投身生物科技行業的學生，為科技研發領域孕育更多人才。 • 17/12 物理學會舉辦一個講座名為「電與磁」。學生透過一些日常生活相關的實驗示範，以介紹「電與磁」相關之概念。 • 18/12 六名中四及中五級化學科同學獲接納參加由香港虛擬大學舉辦的「化學家在線自學獎勵計劃」。 • 20/12 一隊合共四名中三同學獲提名參加由香港工程師學會主辦的「2025 太陽能充電車模型設計比賽」。

<ul style="list-style-type: none"> 18/12 Six S4 and S5 Chemistry students were accepted to join the “Chemists Online Self-study Award Scheme” organized by the Hong Kong Virtual University. 20/12 A team of four S3 students were nominated to join the “2025 Solar Charged Car Model Design Competition” organized by the Hong Kong Institution of Engineers. 	
PSHE KLA	個人、社會及人文教育學習領域
<p>14/12 Christianity & Life Education participated in the Wu Oi Flag Day, in which thirty-four S4 students engaged in service learning through flag selling in Wong Tai Sin District.</p> 	<p>14/12 基督教生命教育科帶同中四級學生參與「互愛全港賣旗日」，共 34 位學生於黃大仙區內進行賣旗義工服務。</p> 
Physical Education	體育科
<ul style="list-style-type: none"> 30/11&1/12 Our school's athletics team participated in the SCAA 75th Hong Kong Schools Athletics Championships. 3D Chow Tin Nok won the championship in the Boys' B high jump. Additionally, 5C Lau Suet Yan and 2C Lee Cheuk Yin won the 2nd runner-up in the Girls' A and Boys' C high jump events, respectively. 	<ul style="list-style-type: none"> 30/11 & 1/12 本校田徑隊參加南華體育會第 75 屆全港學界田徑運動大會。3D 周天諾獲得男子乙組跳高冠軍。此外, 5C 劉雪茵及 2C 李卓彥亦分別於女子甲組及男子丙組跳高賽事中獲得季軍。



- 5-6/12 Our school hosted the 49th Athletics Meet, where Lowrey House emerged as the overall champions. Additionally, three individual event records were broken during the competition.



- 13/12 The entire school came together to participate in the Inter-class Long Rope Skipping Competition, raising funds in support of the "Rope Skipping for a Stronger Heart" program aimed at promoting heart health. The campus was filled with laughter and cheers as students enthusiastically engaged in the event. Class 5D emerged as the overall champion with an impressive score of 154 skips.

- 5-6/12 第 49 屆陸運動會
羅莉社奪得全場總冠軍；並有 3 項個人項目紀錄被刷新。



- 13/12 班際跳大繩比賽。
全校同心籌集資金支持「跳繩強心」計劃經費，該計劃旨在促進心臟健康。整個校園洋溢著歡笑和加油的聲音。5D 班以 154 次的成績獲得全場總冠軍。



- 16/12 The school football team played a friendly match against the principals, staff, and alumni.



- 16/12 足球隊與校長, 教職員及校友進行師生足球友誼賽。



Arts KLA

- 13/12 Christmas Concert
The Christmas Concert was a resounding success, attracting approximately 800 students and parents.

藝術教育學習領域

- 13/12 聖誕音樂會
聖誕音樂會順利舉辦，超過 800 名學生和家長參加，反應極佳。



<ul style="list-style-type: none"> 19/12 6C Yeung Man Yat was awarded the Second Runner-up (Secondary Group) in the Healthy Living, Happy Family Series – Picturise Your Messages Sticker Design Competition held by the Hong Kong Education Bureau and the First Runner-up (Secondary Group) in the Painting Competition 2024 held by the Wong Tai Sin District Office. 	<ul style="list-style-type: none"> 19/12 6C 楊民逸於教育局主辦之「健康家庭齊起動」系列－童畫寄語貼紙設計大賽獲得中學組季軍及於黃大仙民政事務處主辦之「家在大仙色彩萬千」黃大仙區中小學繪畫比賽 2024 獲得中學組亞軍。
Business, Accounting and Financial Studies	企業、會計與財務概論科
<ul style="list-style-type: none"> 10/12 A financial talk was held. The social worker from TWGHs Healthy Budgeting Family Debt Counselling Centre introduced the concept of investment to students and taught them how to make financial decisions wisely. 	<ul style="list-style-type: none"> 10/12 理財教育互動工作坊，由東華三院健康理財家庭輔導中心之社工講解投資概念及正確理財價值觀。 
Information and Communication Technology	資訊及通訊科技科
<ul style="list-style-type: none"> 3/12 Nine students participated in the in-school typing competition which is organized by the Information and Communication Technology Society. The champion is 6D Law Chi Yin. 	<ul style="list-style-type: none"> 3/12 九名學生參加了由資訊及通訊科技科學會舉辦的校內打字比賽。當中 6D 羅智言獲得冠軍。 

D. Life Education	D.生命教育
Leadership Training	領袖訓練
<ul style="list-style-type: none"> 12/12 Distinguished alumnus Mr. Kwan Chuk Fai, MH, JP, graced the HWC Servant Leader Academy training with his presence. He shared heartfelt messages for the younger generation, reflected on his upbringing in Tsz Wan Shan and his formative years at Heep Woh, and engaged in sincere dialogue with student leaders, inspiring them on their journey to becoming future leaders. 	<ul style="list-style-type: none"> 12/12 傑出校友關則輝先生（榮譽勳章、太平紳士）蒞臨本校僕人領袖學院主持培訓，深情寄語青年學子，分享其在慈雲山和協和的成長經歷，並與學生領袖真誠交流，啟迪未來領袖的成長之路。  
Student Discipline Committee	訓導委員會
<ul style="list-style-type: none"> 17/12 Prefects Team team building training. 	<ul style="list-style-type: none"> 17/12 領袖生隊團建訓練

Student Guidance Committee	學生輔導委員會
<ul style="list-style-type: none"> 18/12 Student Guidance Committee organized the "A warm and sweet winter" event, treating students and staff to hot chocolate drinks in the morning and the school social workers hosted a "Cozy Cafe" at the school garden after school with a group of student ambassadors.  <ul style="list-style-type: none"> 18/12 Student Guidance Committee held a workshop for S1 students on "Developing an Effective Christmas Holiday Study Schedule." 18/12 An exchange was held with Stewards Pooi Tun Secondary School. Teachers and Guidance Prefects shared experience in organizing programmes to enhance social and mental well-being in school. 	<ul style="list-style-type: none"> 18/12 學生輔導委員會於寒冷的早上舉行「冬日暖 LOVE LOVE」活動，派發朱古力熱飲。學校社工則接力於放學時與一群滿有愛心的學生在學校小花園設立「Cozy Cafe」  <ul style="list-style-type: none"> 18/12 為中一同學舉辦「制訂聖誕假期高效學習時間表」工作坊。 18/12 輔導生團隊與香港神託會培敦中學之輔導組老師及輔導學長進行交流。
Religious Education Committee	宗教教育委員會
<ul style="list-style-type: none"> 18/12 The First Term Prayer Meeting was held, where teachers and students prayed for each other and enjoyed a time of fellowship. 20/12 The Christian Fellowship organized a Christmas Caroling activity. The student committees shared hymns and the good news of Christmas with fellow schoolmates and teachers. 	<ul style="list-style-type: none"> 18/12 舉行上學期祈禱會，師生們彼此分享需要，以禱告互相服事。



- 20/12 The Religious Education Committee organized the Christmas Service, in which Mr. Cheng Hoi-Kit, Jackit, pastor of the CCC Hop Yat Church (Ma On Shan) preached hope and life transformation in Christ. Moreover, a student-teacher praise team led the worship, for which all glory and praise be to our Heavenly Father.

- 20/12 學生團契舉行聖誕佈佳音活動，團職們於早上在校門前歡唱聖誕頌歌，同賀基督降生。



- 20/12 舉辦聖誕崇拜，感謝中華基督教會合一堂馬鞍山堂鄭海傑宣教師親臨證道。當日有基督徒師生敬拜隊帶領詩歌頌唱的環節，感謝主賜師生們同心事奉的機會。



Ms. Keung Woon Hang decorated the school with balloons, filling the campus with a joyful and warm atmosphere.



姜煥杏老師以汽球佈置學校，令校園充滿歡樂和溫暖的氣氛。



Careers Guidance Committee

- 19/12 The "S6 Mock Interview Workshop" event was held. Through activities, students can gain experience and improve their individual and group interview skills.

升學就業輔導委員會

- 19/12 舉辦「中六模擬面試工作坊」活動。透過活動，讓學生吸取經驗，提升個人及小組面試技巧。

Extra-curricular Activities Committee

- 20/12 The Singing Contest was successfully held by the Students' Association. Participants and the student audience both enjoyed participating and watching the contest.

課外活動委員會

- 20/12 學生會舉辦的歌唱比賽順利舉行。參賽及觀賽同學都享受整個比賽過程。

- 20/12 There was a performance show by The Dance Team during the Christmas party. The atmosphere was full of excitement and energy.



- All the 9 interest classes for the first term were finished. The classes for the second term will start in late January.

- 20/12 聖誕聯歡會期間有來自舞蹈隊的表演，現場氣氛熱烈，充滿活力。



- 上學期 9 個興趣班已順利完結，下學期課程將於一月下旬開始。

Moral and Civic Education Committee

德育及公民教育組

- 3/12, 10/12 & 17/12 Three speeches under the national flag were held. The contents of the talks included national traditional sports.
- 10/12 We collaborated with the Chinese History department to introduce the National Day of Public Memorial Service for the Victims of the Nanjing Massacre and to promote the importance of peace to our students. On that day, all teachers and students joined the morning assembly to pay tribute to all the compatriots who died in the Nanjing Massacre and the War of Resistance Against Japanese Aggression.

- 3/12、10/12 及 17/12 分別舉行三次國旗下的講話。分享內容包括國家傳統運動。
- 10/12 與中國歷史科合作，向同學介紹南京大屠殺死難者國家公祭日，並向同學宣揚和平的重要性。當天早會，全體師生亦一同悼念所有在南京大屠殺及抗日戰爭中的死難同胞。
- 17/12，則與健康與社會關懷科合作，介紹一些提神的穴位，推廣精神健康。

<ul style="list-style-type: none"> ● 17/12 We collaborated with the Health and Social Care Division to introduce some acupressure points to promote mental health. ● 1C student Tang Wing-shan participated in the Hong Kong Inter-school Speech Contest on the Constitution 2024-2025, which aims to promote the spirit of the Constitution and to cultivate students' correct values and attitudes, including national identity, tactics, sense of responsibility, and spirit of commitment. 	<ul style="list-style-type: none"> ● 1C 鄧咏珊同學參加 2024 至 2025 全港校際《憲法》演講比賽，活動藉此弘揚憲法精神，培養學生正確的價值觀和態度，包括國民身份認同、守法、責任感、承擔精神等。
E. Principal's Attendance at Inter-School or Inter-Professional Meetings	E. 校長出席跨校或跨專業會議
<ul style="list-style-type: none"> ● 2/12 Attended a lecture by Professor Lo Yuk Ming, the incoming Vice-Chancellor of The Chinese University of Hong Kong and a renowned scientist, delivered to students in the Wong Tai Sin District. The lecture was titled "Non-Invasive Prenatal Testing and Cancer Screening: From Dream to Reality." ● 9/12 Attended the "Newly-appointed Subsidized Secondary School Principals' Luncheon Sharing Session" organized by the Hong Kong Subsidized Secondary Schools Council. ● 9/12 Participated in the Newly-appointed Principal Training organized by the Education Bureau (EDB). ● 9/12 Attended the CCC Christmas Celebration Banquet. ● 19/12 Participated in the Core Group Meeting of the Wong Tai Sin District Christian Secondary School Principals' Association. 	<ul style="list-style-type: none"> ● 2/12 出席香港中文大學候任校長、科學家盧煜明教授為黃大仙區學生主講的講座，主題為「無創產前檢測和癌症篩查：從夢想到現實」。 ● 9/12 出席香港津貼中學議會舉辦「新任津貼中學校長午宴分享聚會」 ● 9/12 出席教育局新任校長培訓。 ● 9/12 出席區會聖誕慶祝晚宴 ● 19/12 出席黃大仙區基督徒中學校長會核心小組會議

感謝神在過去一個月的帶領！歡迎瀏覽本校網頁了解更多精彩活動的詳情。

We are grateful for God's guidance over the past month! Please visit our school website for more details about these exciting activities.

<https://www.ccchwc.edu.hk/>